

ZATWIERDZONO

przez dyrektora generalnego UAB
Eglès sanatorija rozporządzeniem
nr V-2026-010 z dnia 04.02.2026

POLITYKA PRYWATNOŚCI GRUPY EGLÈS SANATORIJA

1. Co oznacza niniejsza Polityka Prywatności?

W niniejszej polityce prywatności Grupy Eglès Sanatorija (zwanej dalej „**Polityką prywatności**”) przedstawiamy informacje o tym, w jaki sposób Grupa Eglès Sanatorija (zwana dalej „**ESG**”) przetwarza Państwa dane osobowe.

Grupa Eglès sanatorija składa się z spółki dominującej UAB Eglès sanatorija oraz jej spółek zależnych, niezależnie od miejsca ich siedziby.

Termin ESG używany w niniejszej Polityce odnosi się do każdej spółki z grupy Eglès sanatorija osobno. Należy zauważyć, że ESG aktywnie wymienia dane między spółkami Grupy. Wszystkie dane wymienione w niniejszej Polityce prywatności mogą być dostępne dla wszystkich spółek grupy UAB Eglès sanatorija wymienionych w rozdziale 2. Wymiana danych odbywa się wyłącznie na podstawie prawnych, w celu zapewnienia wysokiej jakości świadczonych usług, ich ciągłości oraz kontroli jakości.

W niniejszym dokumencie opisano, w jaki sposób ESG przetwarza Państwa dane osobowe:

- podczas odwiedzania strony internetowej www.sanatorija.lt (zwanej dalej „**Stroną internetową**”);
- podczas świadczenia usług na Państwa rzecz;
- gdy Państwo podejmują aktywne działania na profilach ESG w mediach społecznościowych;
- podczas Państwa udziału w wydarzeniach rekreacyjnych organizowanych przez spółki ESG;
- w ramach marketingu bezpośredniego;
- podczas udziału w rekrutacjach do pracy i na staże w spółkach ESG;
- w ramach realizacji umów z partnerami prawnymi i dostawcami;
- przesyłając zapytania, prośby oraz reklamacje;
- korzystając z aplikacji sanatorium Eglè;
- przebywając w pomieszczeniach legalnie zarządzanych przez spółki ESG i będąc monitorowanym przez kamery.

W dalszej części wszystkie wymienione osoby, których dane są przetwarzane przez ESG, mogą być również (w zależności od stosunku) określane jako **Klienci**, **Pacjenci**, **Partnerzy** lub **Kandydaci**. Polityka prywatności określa również pewne obowiązki osób, których dane dotyczą, których należy przestrzegać podczas korzystania ze Strony internetowej.

2. O ESG

W skład Grupy Eglè Sanatorija wchodzi:

Spółka dominująca

UAB Eglès Sanatorija

REGON: 301026531

Siedziba zarejestrowana pod adresem: ul. Eglès 1, LT-66251 Druskienniki

Tel.: +370 313 60 221

E-mail: info@sanatorija.lt

Strona internetowa: <https://sanatorija.lt/>

Oraz jej spółki zależne:

UAB ER centras

REGON: 301152601

Siedziba zarejestrowana pod adresem: Vytauto pr. 29, LT-44352 Kowno

Tel.: +370 5 27 33 402

E-mail: kaunas@sanatorija.lt

UAB Helona

REGON: 302461561

Siedziba zarejestrowana pod adresem: ul. Aušros 74-17, LT-28150 Uciana

Tel.: +370 687 73 477

E-mail: info@helona.lt

UAB Aurum klinika

REGON: 301491217

Siedziba zarejestrowana pod adresem: ul. Kęstučio 6, 75121 Szylele

Tel.: +370 623 79561

E-mail: aurum.klinika@sanatorija.lt

Inspektor Ochrony Danych Osobowych wyznaczony przez spółki ESG:

Tomas Revuckas

Adres: ul. Eglės 1, Druskienniki

Tel.: +370 694 87 785

E-mail: dap@sanatorija.lt

3. Czym są dane osobowe?

Dane osobowe to wszelkie informacje gromadzone przez ESG na temat **Klientów, Pacjentów, Partnerów** lub **Kandydatów**, które mogą posłużyć do ustalenia tożsamości danej osoby i są przechowywane w formie elektronicznej lub w inny sposób.

Dane osobowe obejmują wszelkie informacje, w tym imię i nazwisko, adres, adres IP, historię chorób itp. Klienta, Pacjenta, Partnera lub Kandydata, które ESG gromadzi na temat Klientów w celach określonych w niniejszej Polityce prywatności lub w odrębnej zgodzie lub porozumieniu Klienta i/lub Pacjenta z ESG.

Dane te obejmują również dane osobowe osób, których dane dotyczą, dostępne w przestrzeni publicznej, z którymi ESG zapoznaje się w wyniku nawiązania kontaktu przez Klienta lub inną osobę, której dane dotyczą, za pośrednictwem mediów społecznościowych ESG lub w wyniku podjęcia aktywnych działań na profilach ESG w mediach społecznościowych.

4. W jaki sposób gromadzimy Państwa dane?

Sposób gromadzenia Państwa danych zależy od usług, **które Państwu świadczymy, lub od charakteru naszej współpracy.**

ESG przetwarza dane:

- **otrzymane bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą** (od Państwa), np. gdy przesyłają nam Państwo zapytania lub wiadomości za pośrednictwem podanych danych kontaktowych, gdy rejestrują się Państwo na nocleg w naszych obiektach noclegowych, w celu konsultacji lekarskich/usług opieki zdrowotnej lub gdy przesyłają nam Państwo swoje CV, ubiegając się o

wolne stanowiska pracy lub praktyki, wypełniają Państwo opinie na temat świadczonych przez nas usług, uczestniczą w naszych wydarzeniach rekreacyjnych itp.;

- **które są generowane, gdy korzystają Państwo z naszych usług**, np. podczas konsultacji lekarskich i innych usług, np. gdy dzwonicie, wysyłacie SMS-y, przeglądacie Internet, odwiedzacie nasze strony internetowe, zostawiacie opinie, bierzecie udział w naszych programach lojalnościowych, korzystacie z naszej aplikacji Eglès sanatorija itp.;
- **które otrzymujemy z innych źródeł**, np. w uzasadnionych przypadkach od innych instytucji lub spółek, tj. placówek służby zdrowia, banków, publicznie dostępnych rejestrów, zakładów ubezpieczeń itp.

5. Dane osobowe przetwarzane w związku z ubieganiem się o wolne stanowiska pracy w ESG:

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Rekrutacja pracowników	Imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, data urodzenia, miejsce zamieszkania, stanowisko, o które się ubiega, wykształcenie, kompetencje, doświadczenie zawodowe, inne dane podane przez samego kandydata, dane kontaktowe osoby udzielającej referencji, imię, nazwisko, wyniki testu osobowości kandydata oraz jego ocena (profil) (jeśli dotyczy).	CV i inne dane – 3 (trzy) miesiące po zakończeniu procesu rekrutacyjnego, o ile z kandydatem zostanie zawarta umowa o pracę	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB Aurum klinika, UAB ER centras, UAB Helona (spółki zależne) Spółki świadczące usługi w zakresie rekrutacji pracowników, Urząd Pracy (jeśli dotyczy), Urząd do Spraw Cudzoziemców (jeśli dotyczy)	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
	Aktualny kod uprawniający do legalnej pracy z dziećmi, utworzony na podstawie rejestru osób podejrzanych, oskarżonych i skazanych	W okresie obowiązywania umowy o pracę	Administrator danych – UAB Eglès Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB Aurum klinika, UAB ER centras, UAB Helona (spółki zależne)	Obowiązek prawny – art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (art. 30 ust. 6 ustawy o podstawach ochrony praw dziecka Republiki Litewskiej)
Przedstawienie potencjalnym	Imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, data	1 rok od zakończenia	Administrator danych – UAB Eglès	Zgoda (art. 6 ust. 1 lit. a)

kandydatom ofert pracy na nowo utworzone lub zwolnione stanowiska	urodzenia, miejsce zamieszkania, zawód, wykształcenie, kompetencje, doświadczenie zawodowe	procesu rekrutacyjnego, w przypadku gdy z kandydatem nie zawarto umowy o pracę	Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB Aurum klinika, UAB ER centras, UAB Helona (spółki zależne)	RODO)
Ocena kompetencji kandydatów na stanowiska kierownicze	Imię, nazwisko, stanowisko, o które się ubiega, wyniki testu i ich ocena (profil)	3 (trzy) miesiące od zakończenia procesu rekrutacyjnego, jeżeli z kandydatem na stanowisko kierownicze nie zawarto umowy o pracę; jeżeli z kandydatem na stanowisko kierownicze zawarto umowę o pracę – przez okres obowiązywania tej umowy	Administrator danych – UAB Eglès Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB Aurum klinika, UAB ER centras, UAB Helona (spółki zależne)	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO

6. Dane osobowe przetwarzane w ramach stażu ESG

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Zawarcie, realizacja i rozwiązanie umowy o staż	Imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, numer PESEL, miejsce zamieszkania, kierunek studiów, uczelnia	3 lata po wygaśnięciu umowy o staż	Administrator danych – UAB Eglès Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB Aurum klinika, UAB ER centras, UAB Helona (spółki zależne), uczelnia oraz ZUS	Umowa art. 6 ust. 1 lit. b) RODO

7. Dane osobowe przetwarzane w ramach monitoringu wizyjnego

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Druskiennikach	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Birsztanach	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Wilnie	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Kownie	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija; ER centras, UAB UAB Helona	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Mariampolu, Poniewieżu, Birżach, Szawlach, Klajpedzie i Olicie	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija; ER centras, UAB	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Uciane	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija; UAB Helona	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO

Monitoring wizyjny w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracowników, klientów i mienia spółki w Szylele, Taurogach	Dane zarejestrowane przez kamery monitoringu wizyjnego: wizerunek osób, których dane dotyczą, oraz inne cechy fizjologiczne (np. specyfika ruchów/chodu)	14 dni od daty utworzenia nagrania wideo	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija; ER centras, UAB UAB Aurum klinika	Interes prawny – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
--	--	--	--	--

8. Przetwarzanie danych osobowych klientów i/lub pacjentów w ramach świadczenia usług

- **Przetwarzanie danych osobowych w związku z rezerwacją usług i zakwaterowania w obiektach noclegowych przez Klientów/Pacjentów**

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Rezerwacja usług dla pacjentów, których rehabilitacja medyczna jest finansowana ze środków Państwowego Funduszu Ubezpieczeń Zdrowotnych, w centrum Rezerwacji	Imię, nazwisko, numer PESEL, data urodzenia, informacje o rodzaju i profilu rehabilitacji, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, informacja o posiadaniu skierowania od lekarza, informacje o wybranych usługach płatnych, ich cena, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za usługi płatne, państwo, które wydało dokument potwierdzający tożsamość osoby	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglès Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB Aurum klinika, UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne) System SVEIDRA	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (ustawa o turystyce Republiki Litewskiej, przepisy regulujące świadczenie usług opieki zdrowotnej)
Rezerwacja usług dla klientów, którzy przyjeżdżają na leczenie sanatoryjne lub inne programy i pokrywają koszty usług z własnych środków, w centrum Rezerwacji	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, numer PESEL, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglès Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (ustawa o turystyce Republiki Litewskiej, przepisy regulujące świadczenie usług opieki zdrowotnej)

	usługi, państwo, które wydało dokument potwierdzający tożsamość			
Rezerwacja usług dla klientów, którzy przyjeżdżają na nocleg ze śniadaniem, w centrum Rezerwacji	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za usługi, państwo, które wydało dokument potwierdzający tożsamość	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (Ustawa o turystyce Republiki Litewskiej)
Rezerwacja usług za pośrednictwem witryny pośrednika Booking.com	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, adres e-mail wygenerowany przez booking, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o płatności, adres IP, kraj wydania dokumentu tożsamości	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy) – platforma Booking.com	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (Ustawa o turystyce Republiki Litewskiej)
Rezerwacja usług sanatoryjnych za pośrednictwem strony internetowej www.sanatorija.lt	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, numer PESEL, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o płatności, adres IP, państwo, które wydało dokument potwierdzający	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglès Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (Ustawa o turystyce Republiki Litewskiej)

	tożsamość			
Rezerwacja usług przy użyciu bonów podarunkowych (sanatorium Eglė, innych dostawców usług, takich jak NoriuNoriu, Gera dovana itp.)	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, numer PESEL, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za usługi, państwo, które wydało dokument potwierdzający tożsamość, numer bonu podarunkowego, data wydania, kwota / usługa, dostawca usługi.	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglės Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne) Dostawcy usług, z których systemów się korzysta	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (Ustawa o turystyce Republiki Litewskiej)
Rezerwacja usług bez skierowania od lekarza medycyny fizycznej i rehabilitacji	Imię, nazwisko, numer telefonu	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglės Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Umowa art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
Rejestracja klientów na zdalną konsultację telefoniczną z lekarzem podczas rezerwacji	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, numer PESEL, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, nadany kod identyfikacyjny klienta, sposób konsultacji – telefonicznie, data konsultacji, godzina, czas trwania.	1 rok od rezerwacji usług w systemie	Administrator danych – UAB Eglės Sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO

- **Przetwarzanie danych osobowych podczas rejestracji i zakwaterowania Klientów i/lub Pacjentów po przybyciu do miejsca świadczenia usług ESG**

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Rejestracja i zakwaterowanie gości przybywających na nocleg ze śniadaniem oraz/lub rozliczających się za pomocą bonów podarunkowych po przyjeździe	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, numer PESEL, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za usługi, państwo wydające dokument tożsamości, nr bonu podarunkowego, data wydania, kwota / usługa, usługodawca, nr pokoju, kraj, miasto, nr paszportu / dowodu osobistego, dane identyfikacyjne bonu: nr bonu, data wydania, kwota	5 lat od rejestracji	Administrator danych – UAB Eglēs sanatorija	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (art. 32 ust. 1 pkt 3 ustawy o turystyce Republiki Litewskiej)
Rejestracja i zakwaterowanie klientów, którzy przyjeżdżają w ramach programów leczniczych i opłacają usługi z własnych środków	Liczba przybywających klientów, imię i nazwisko każdego klienta, numer PESEL, data urodzenia, program, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za usługi, państwo wydające dokument tożsamości, adres zamieszkania, daty przyjazdu i wyjazdu, kraj, miasto, czas trwania	5 lat od rejestracji	Administrator danych – UAB Eglēs sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (art. 32 ust. 1 pkt 3 ustawy o turystyce Republiki Litewskiej)

	pobytu, czas trwania leczenia, źródło płatności, kwota zapłacona.			
Rejestracja/zakwaterowanie pacjentów, których rehabilitacja medyczna jest finansowana ze środków Państwowego Funduszu Ubezpieczeń Zdrowotnych, po przybyciu	Imię, nazwisko, numer PESEL, data urodzenia, informacje o rodzaju i profilu rehabilitacji, numer rezerwacji (zamówienia), planowana data przyjazdu, okres rezerwacji, źródło płatności, numer telefonu, adres e-mail, typ rezerwowanego pokoju, poziom komfortu, dane dotyczące posiadania skierowania od lekarza, informacje o preferowanych usługach płatnych, ich cena, informacje o dodatkowych potrzebach, informacje o przedpłacie za usługi płatne, państwo, które wydało dokument potwierdzający tożsamość, adres zamieszkania, daty przyjazdu i wyjazdu, kraj, miasto, czas trwania pobytu, czas trwania leczenia, diagnoza choroby, rodzaj rehabilitacji, profil, placówka kierująca, lekarz, informacje o dodatkowych potrzebach, źródło płatności, kwota zapłacona.	5 lat od rejestracji	Administrator danych – UAB Eglës sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Transport klientów do/z miejsca świadczenia usług	W celach przyjazdu: imię, nazwisko, numer telefonu kontaktowego, miejsce przyjazdu, data, godzina, kierunek przyjazdu, numer rejsu; W celach wyjazdu: imię, nazwisko, numer pokoju, numer telefonu kontaktowego, miejsce wyjazdu, data, godzina, kierunek wyjazdu, numer rejsu;	3 lata od daty wykonania usługi	Administrator danych – UAB Eglës sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Umowa art. 6 ust. 1 lit. b) RODO

- **Przetwarzanie danych osobowych w celu zapoznania Klientów i/lub Pacjentów z regulaminem wewnętrznym**

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Zapoznanie Klientów i/lub Pacjentów z regulaminem wewnętrznym	Imię i nazwisko, numer ID przybycia, data urodzenia, data i godzina zapoznania się z regulaminem wewnętrznym, podpis	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat, klientów korzystających z noclegu ze śniadaniem – 5 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO

- **Dane osobowe przetwarzane w ramach świadczenia usług opieki zdrowotnej**

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Zdalna konsultacja lekarska	Imię i nazwisko klienta, numer PESEL, język, program, status lojalnościowy, numer rezerwacji (zamówienia), data przyjazdu, godzina, okres rezerwacji, numer telefonu, adres e-mail, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, nadany kod identyfikacyjny klienta, sposób konsultacji – telefonicznie, data konsultacji, godzina, czas trwania; dokumentacja medyczna, diagnoza, stosowane leki, historia zdrowia (F025/a), historia chorób (F003/a), przeciwwskazania, wskazania, umiejętność pływania, plan leczenia,	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO

	przypisanie zabiegów, numer telefonu			
Świadczenie usług opieki zdrowotnej – konsultacji lekarskich – dla pacjentów, których rehabilitacja medyczna jest finansowana ze środków Państwowego Funduszu Ubezpieczeń Zdrowotnych	Imię i nazwisko pacjenta, numer PESEL, język, rodzaj i profil rehabilitacji, status lojalnościowy, numer rezerwacji (zamówienia), data przyjazdu, okres rezerwacji, numer telefonu, adres e-mail, cena usług płatnych, informacje o dodatkowych potrzebach, data, godzina i czas trwania konsultacji lekarskiej; zapisy z historii zdrowia, diagnoza, stosowane leki, historia zdrowia (F025/a), historia chorób (F003/a), przeciwwskazania, wskazania, umiejętności pływania, plan leczenia, wykonane badania i ich wyniki, przypisanie zabiegów, dane kontaktowe osoby bliskiej: imię, nazwisko, numer telefonu, dane uzupełniające wskazane w opisie procedury dokumentacji medycznej.	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Świadczenie usług opieki zdrowotnej – konsultacji lekarskich – pacjentom, którzy samodzielnie opłacają świadczone usługi	Imię i nazwisko klienta, numer PESEL, język, program, status lojalnościowy, numer rezerwacji (zamówienia), data przyjazdu, okres rezerwacji, numer telefonu, adres e-mail, cena usług, informacje o dodatkowych potrzebach, data konsultacji, godzina, czas trwania; dokumentacja medyczna, diagnoza,	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO

	stosowane leki, historia zdrowia (F025/a), historia chorób (F003/a), przeciwwskazania, wskazania, zdolność do pływania, plan leczenia, przypisanie zabiegów.			
Harmonogram zabiegów	Imię, nazwisko, numer identyfikacyjny klienta/pacjenta, poziom komfortu, numer pokoju, informacje o zabiegach przypisanych przez lekarza, program, dane dotyczące wizyty u lekarza: data, godzina / numer pieczęci lekarza, imię, nazwisko, podpis, nazwa zabiegu, parametry, data, godzina / imię i nazwisko pracownika, stanowisko, język, miejsce pracy.	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, w przypadku pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat od sporządzenia harmonogramu zabiegów.	Administrator danych – UAB Eglës sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Świadczenie usług opieki zdrowotnej – zabiegów – dla pacjentów/klientów	Imię, nazwisko, kod kreskowy, numer pokoju, informacje o przypisanych zabiegach, nr dokumentu podróży, okres, program usług, diagnoza, dane dotyczące wizyt u lekarza: data, godzina / numer pieczęci lekarza, imię i nazwisko, podpis, wynik pomiaru ciśnienia krwi, imię i nazwisko pracownika wykonującego zabieg, kod identyfikacyjny / imię i nazwisko pracownika, stanowisko, język, miejsce pracy.	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, w przypadku pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat od sporządzenia harmonogramu zabiegów.	Administrator danych – UAB Eglës sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Świadczenie usług opieki zdrowotnej – badania (krwi, moczu) – dla pacjentów	Imię, nazwisko, numer PESEL, data zlecenia badania, godzina, lekarz zlecający, informacja o opłaceniu, kwota, unikalny ID badania, wyniki badania.	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej	Administrator danych – UAB Eglës sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO

		– 15 lat.	potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne); Dostawca usług badań zgodnie z umową; portal e- zdrowia	
Świadczenie usług opieki zdrowotnej – przepisywanie leków – dla pacjentów	Imię, nazwisko, numer pokoju, numer PESEL, data przepisania leków, godzina, lekarz przepisujący, dawkowanie (norma, częstotliwość, okres), plan opieki	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Udzielanie pierwszej pomocy medycznej	Imię, nazwisko, data urodzenia, okoliczności związane z zaburzeniami zdrowotnymi / imię, nazwisko, numer PESEL, historia choroby lub zdrowia, diagnoza.	W przypadku pacjentów rehabilitacji stacjonarnej – 25 lat, pacjentów rehabilitacji ambulatoryjnej – 15 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Ochrona żywo- tnych interesów osoby fizycznej – art. 6 ust. 1 lit. d) RODO

9. Przetwarzanie danych osobowych klientów w ramach świadczenia dodatkowych usług

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Opieka nad dziećmi klientów w pokoju dziecięcym	Imię i nazwisko klienta, numer ID klienta, imię i nazwisko dziecka, numer pokoju, data, godzina przybycia do pokoju dziecięcego, godzina wyjazdu, okres pobytu	3 lata	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Umowa art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
Rejestracja klientów na imprezy rekreacyjne	Imię i nazwisko klienta, numer ID klienta	1 miesiąc	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. f) RODO

Ewidencja książek wypożyczonych z biblioteki	Imię i nazwisko klienta, numer telefonu, adres e-mail, numer pokoju	W trakcie świadczenia usługi	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
---	---	------------------------------	---	---

10. Dane osobowe przetwarzane w ramach marketingu bezpośredniego oraz w celu przedstawiania spersonalizowanych ofert

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Wysyłanie newsletterów dotyczących usług i ofert specjalnych	Imię, nazwisko, dane kontaktowe, za pośrednictwem których osoba, której dane dotyczą, wyraziła zgodę na otrzymywanie informacji: adres e-mail i/lub numer telefonu, język, data wyrażenia zgody.	2 lata	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO
Realizacja programu lojalnościowego	Imię, nazwisko, data urodzenia, kraj, miasto, adres e-mail, numer telefonu, język, data wizyty w ESG, okres, status lojalnościowy, data wyrażenia zgody, informacje o dodatkowych potrzebach, liczba wizyt, kanał zakupu, kwota wydanych środków, zakupione programy, czas trwania leczenia, ocena świadczonych usług.	Do momentu wygaśnięcia programu lojalnościowego (maksymalny okres 10 lat)	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO
Udzielanie spersonalizowanych ofert klientom	Imię, nazwisko, data urodzenia, miejsce zamieszkania: kraj, miasto, język, nr tel., e-mail, data przyjazdu, data wyjazdu, liczba wizyt w ESG, data, status lojalnościowy, kanał zakupu, zakupione programy, kwota wydanych środków, historia wyboru pokoi, przydzielone i zrealizowane i dodatkowo zakupione usługi, średni	2 lata	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO

	czas pobytu, czas trwania leczenia (liczba zabiegów), wydane zalecenia lekarza, zalecane zabiegi, ocena świadczonych usług i zabiegów, informacje o dodatkowych potrzebach (informacje gromadzone w okresie dwóch lat).			
--	---	--	--	--

11. Dane osobowe przetwarzane za pośrednictwem aplikacji mobilnej „Eglès sanatorija” / podczas rejestracji na stronie internetowej

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Korzystanie z aplikacji mobilnej „Eglès sanatorija” przez niezarejestrowanego klienta	Adres IP	Do momentu wycofania zgody przez osobę, której dane dotyczą, ale nie dłużej niż przez 5 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO
Korzystanie z aplikacji mobilnej „Eglès sanatorija” przez rejestrowanego klienta	Adres IP, imię, nazwisko, adres e-mail, hasło, numer klienta, numer pokoju, kod kreskowy, numer telefonu, zdjęcie klienta (jeśli sam je zamieści), dane dotyczące zabiegu – imię i nazwisko, godzina, miejsce, czas pobytu w sanatorium, numer pokoju, nazwa programu leczenia	Do momentu wycofania zgody przez osobę, której dane dotyczą, ale nie dłużej niż przez 5 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO
Rejestracja klienta na stronie internetowej	Imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, hasło	Do momentu wycofania zgody przez osobę, której dane dotyczą, ale nie dłużej niż przez 5 lat.	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki	Zgoda art. 6 ust. 1 lit. a) RODO

			zależne)	
--	--	--	----------	--

Rejestracja na stronie internetowej oraz utworzenie konta w aplikacji „Eglès sanatorija” (zwanej dalej „Aplikacją”) jest możliwa, jeśli Państwo ukończyli 16 lat. Wszystkie informacje podane przez Państwa w trakcie rejestracji jako zarejestrowani Klienci będą przechowywane i zabezpieczane za zgodą Klienta, zgodnie z warunkami Polityki prywatności. Jeśli, w uzasadnionej opinii ESG, naruszyli Państwo którekolwiek z postanowień Polityki prywatności ESG, **ESG ma prawo w dowolnym momencie zablokować konto Klienta**. ESG nie ponosi również odpowiedzialności za bezpieczeństwo danych osobowych zawartych w wydanej karcie zabiegów lub opasce z kodem kreskowym. Klienci są zobowiązani do samodzielnego zabezpieczenia tych danych.

Jeśli Państwo wiedzą lub podejrzewają, że osoba postronna uzyskała dostęp do Państwa nazwy użytkownika lub hasła, prosimy o jak najszybsze poinformowanie nas o tym na adres e-mail: dap@sanatorija.lt.

12. Dane osobowe przetwarzane w celu oceny jakości usług oraz rozpatrywania reklamacji

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
Przetwarzanie nagrań audio w celu zapewnienia jakości obsługi klienta	Głos, informacje dotyczące rezerwacji usług dla klienta / głos, informacje przekazane przez pracownika	180 dni od nagrania audio	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Sondaż klientów dotyczący usług świadczonych przez sanatorium (po zakończeniu świadczenia usług)	Imię, nazwisko, adres e-mail, język, adres IP, korpus mieszkalny, numer pokoju, grupa wiekowa, czas trwania wizyty, świadczone usługi, wykonane zabiegi, ocena świadczonych usług i zabiegów	2 lata po złożeniu opinii	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Opinie klientów na temat usług w celach sondażowych (ankieta roczna)	Adres e-mail, język, adres IP, grupa wiekowa, czas trwania wizyty, ocena świadczonych usług i zabiegów	2 lata od wydania opinii	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. f) RODO

			(niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	
Rozpatrywanie zapytań i reklamacji osób	Imię, nazwisko, data urodzenia, miejsce zamieszkania, adres e-mail, podstawa reprezentacji, imię i nazwisko przedstawiciela, treść zapytania lub reklamacji, treść odpowiedzi na zapytanie lub reklamację, związane z tym okoliczności i dane faktyczne, sposób odszkodowania	W trakcie rozpatrywania reklamacji lub zapytania oraz przez 3 lata od wydania decyzji lub udzielenia odpowiedzi	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. c) RODO

13. Dane osobowe przetwarzane przy korzystaniu z usług partnerów ESG

Cel przetwarzania danych	Przetwarzane dane osobowe	Okres przetwarzania danych	Administrator danych i odbiorcy (niezależni administratorzy)	Podstawa prawna przetwarzania danych
W celu zawarcia umów z osobami fizycznymi dotyczących zakupu/sprzedaży usług	Imię, nazwisko, numer PESEL, numer identyfikacyjny podatnika VAT (jeśli dotyczy), adres zamieszkania, adres e-mail, numer telefonu, forma działalności, numer zezwolenia na prowadzenie działalności gospodarczej / zaświadczenia o prowadzeniu działalności indywidualnej (usługodawcy), numer konta bankowego, informacje związane z realizacją umowy / imię, nazwisko, stanowisko, podstawa reprezentacji	10 lat od zawarcia umowy	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Umowa art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
W celu zawarcia umów z osobami prawnymi dotyczących zakupu/sprzedaży usług	Imię i nazwisko przedstawiciela osoby prawnej, stanowisko, podstawa reprezentacji / imię i nazwisko, stanowisko, podstawa reprezentacji	10 lat od zawarcia umowy	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB	Umowa art. 6 ust. 1 lit. b) RODO

			Aurum klinika (spółki zależne)	
Organizacja spotkań i wydarzeń z partnerami biznesowymi	Imię i nazwisko osoby fizycznej, adres e-mail, numer telefonu; imię i nazwisko przedstawiciela osoby prawnej, adres e-mail, numer telefonu, miejsce pracy, stanowisko	1 rok po uczestnictwie w wydarzeniu	Administrator danych – UAB Eglès sanatorija Odbiorcy danych (niezależni administratorzy stosownie do potrzeb): UAB ER centras, UAB Helona, UAB Aurum klinika (spółki zależne)	Obowiązek prawny art. 6 ust. 1 lit. f) RODO

14. Pliki cookie

Plik cookie to niewielki plik składający się z liter i cyfr, który ESG zapisuje w Państwa przeglądarce lub na dysku twardym komputera za Państwa zgodą. W zależności od celu ESG wykorzystuje różne pliki cookie. Pliki cookie pomagają również ESG odróżnić Państwa od innych użytkowników strony internetowej, zapewniając w ten sposób przyjemniejsze korzystanie ze strony i umożliwiając jej ulepszenie.

Większość przeglądarek umożliwia odrzucenie wszystkich plików cookie, a niektóre przeglądarki oferują opcję odrzucania wyłącznie plików cookie stron trzecich. Można więc skorzystać z tych opcji. Należy jednak pamiętać, że zablokowanie wszystkich plików cookie będzie miało negatywny wpływ na korzystanie ze strony internetowej, i bez plików cookie nie będzie można korzystać ze wszystkich usług oferowanych na stronie.

ESG wykorzystuje następujące pliki cookie:

- **Techniczne (niezbędne) pliki cookie.** Te pliki cookie są niezbędne do funkcjonowania strony internetowej. Podstawą przetwarzania danych za pomocą takich plików cookie jest prawidłowe wykonanie umowy podczas odwiedzania strony internetowej przez Klienta, a także zapewnienie przez ESG jakości i bezpieczeństwa wizyty. Mogą to być pliki cookie, które na przykład umożliwiają Klientowi zalogowanie się i uzyskanie dostępu do zabezpieczonych sekcji strony internetowej, korzystanie z funkcji koszyka na zakupy lub innych usług.
- **Funkcjonalne pliki cookie.** Te pliki cookie służą do rozpoznawania Klientów, gdy powracają na stronę internetową, aby ESG mogło dostosować prezentowane treści do potrzeb Klientów oraz zapamiętać informacje istotne dla Klientów. Podstawą przetwarzania danych gromadzonych przez te pliki cookie jest zgoda Klientów.
- **Analityczne (wydajnościowe) pliki cookie.** Te pliki cookie pozwalają ESG rozpoznawać i zliczać odwiedzających stronę oraz śledzić, w jaki sposób przeglądają oni witrynę. Pomaga to ESG poprawić funkcjonowanie strony, na przykład zapewniając, że użytkownicy mogą łatwo znaleźć to, czego szukają. Podstawą przetwarzania danych gromadzonych przez te pliki cookie jest zgoda Klientów.
- **Ukierunkowane lub reklamowe pliki cookie.** Są to pliki cookie, które służą do wyświetlania ofert lub innych informacji, które mogą Państwa zainteresować. Podstawą przetwarzania danych gromadzonych przez te pliki cookie jest zgoda Klientów.

Szczegółowy opis plików cookie:

Nazwa pliku cookie	Cel / przeznaczenie przetwarzania danych	Moment utworzenia	Okres przechowywania
Techniczne (niezbędne) pliki cookie			
CookieScriptConsent	Zapisuje preferencje użytkownika dotyczące korzystania z plików cookie. Jeśli użytkownik zrezygnuje z niektórych plików cookie, ten plik cookie rejestruje tę rezygnację.	Po odwiedzeniu strony internetowej	6 miesięcy
CookieScriptConsentUpdated	Zapisuje czas, kiedy użytkownik ostatnio zaktualizował swoje preferencje dotyczące plików cookie.	Po odwiedzeniu strony internetowej	6 miesięcy
PHPSESSID	Plik cookie utworzony przez programy, oparty na języku PHP. Jest to identyfikator ogólnego przeznaczenia, używany do utrzymywania zmiennych sesji użytkownika. Zazwyczaj jest to losowo wygenerowana liczba, której zastosowanie może być specyficzne dla danej witryny, ale dobrym przykładem jest utrzymywanie stanu zalogowanego użytkownika między stronami.	Po odwiedzeniu strony internetowej	Sesja
XSRF-TOKEN	Pomaga zabezpieczyć witrynę w celu zapobiegania atakom typu <i>Cross-Site Request Forgery</i>	Po odwiedzeniu strony internetowej	2 godz.
wp-wpml_current_language	Zapamiętuje wybrany język strony	Po odwiedzeniu strony internetowej	Sesja
Funkcjonalne pliki cookie			

druskinikai_bookingsanatorijalt_bookingrobot_v3_session	Ten plik cookie przechowuje informacje dotyczące Państwa sesji rezerwacyjnej w „Eglės Sanatorija” w Druskiennikach, w tym: wybrane daty, rodzaj pokoju, wybrane usługi oraz dane osobowe. Informacje te pozwalają witrynie śledzić Państwa działania podczas rezerwacji i zapewnić sprawny przebieg procesu.	Po odwiedzeniu strony internetowej	2 godz.
birstonas_bookingsanatorijalt_bookingrobot_v3_session	Ten plik cookie przechowuje informacje dotyczące Państwa sesji rezerwacyjnej w „Eglės Sanatorija” w Birsztanach, w tym: wybrane daty, rodzaj pokoju, wybrane usługi oraz dane osobowe. Informacje te pozwalają witrynie śledzić Państwa działania podczas rezerwacji i zapewnić sprawny przebieg procesu.	Po odwiedzeniu strony internetowej	2 godz.
rc_vilniussanatorijalt_bookingrobot_v3_session	Ten plik cookie przechowuje informacje dotyczące Państwa sesji zamówienia w centrum rehabilitacyjnym Eglė w Wilnie. Informacje te pozwalają witrynie śledzić Państwa działania podczas rezerwacji i zapewnić sprawny przebieg procesu.	Po odwiedzeniu strony internetowej	2 godz.
rc_coresanatorijalt_bookingrobot_v3_session	Ten plik cookie przechowuje informacje dotyczące Państwa sesji zamówienia w centrum rehabilitacyjnym Core w Eglė w Wilnie. Informacje te pozwalają witrynie śledzić Państwa działania podczas rezerwacji i zapewnić sprawny przebieg procesu.	Po odwiedzeniu strony internetowej	2 godz.
Analityczne (wydajnościowe) pliki cookie			
_ga	Nazwa tego pliku cookie jest powiązana z „Google Universal Analytics” – jest to	Po odwiedzeniu strony	1 rok 1 miesiąc

	istotna aktualizacja najczęściej używanej usługi analitycznej Google. Plik ten służy do identyfikacji użytkowników poprzez przypisanie losowo wygenerowanej cyfry jako identyfikatora klienta. Jest on dołączany do każdego żądania wysyłanego na stronie i służy do obliczania danych dotyczących odwiedzających, sesji i kampanii w raportach analitycznych stron internetowych.	internetowej	
ga_4VT6B9YHGT	Korzysta z „Google Analytics” do gromadzenia danych dotyczących odwiedzin strony i aktywności użytkowników. Te pliki cookie pomagają analizować wydajność strony.	Po odwiedzeniu strony internetowej	1 rok 1 miesiąc
Ukierunkowane lub reklamowe pliki cookie			
test_cookie	Ten plik cookie jest ustawiany przez <i>DoubleClick</i> (należący do Google) w celu ustalenia, czy przeglądarka użytkownika obsługuje pliki cookie.	Po uzyskaniu zgody	15 min.
IDE	Ten plik cookie jest ustawiany przez <i>DoubleClick</i> (należący do Google) i dostarcza informacji na temat sposobu, w jaki użytkownik korzysta ze strony internetowej, oraz na temat reklam, które użytkownik mógł zobaczyć przed odwiedzeniem tej strony.	Po uzyskaniu zgody	1 rok
gcl_au	Korzysta z <i>Google AdSense</i> , aby móc testować skuteczność reklam na stronach internetowych, które korzystają z ich usług	Po uzyskaniu zgody	3 miesiące

fbp	Meta jest wykorzystywana w wielu produktach reklamowych, takich jak oferty reklamodawców zewnętrznych wyświetlane w czasie rzeczywistym	Po uzyskaniu zgody	2 miesiące 29 dni
-----	---	--------------------	-------------------

15. Środki przekazu społecznościowego

Na stronie internetowej znajdują się linki do profili ESG w mediach społecznościowych. Obecnie ESG prowadzi następujące profile:

- na platformie Facebook, której zawiadomienie dot. prywatności znajduje się pod adresem: <https://www.facebook.com/privacy/explanation> ;
- na platformie Instagram, której zawiadomienie dot. prywatności znajduje się pod adresem: <https://help.instagram.com/155833707900388> ;
- na platformie LinkedIn, której zawiadomienie dot. prywatności znajduje się pod adresem: <https://www.linkedin.com/legal/privacy-policy> ;
- na platformie YouTube, której zawiadomienie dot. prywatności znajduje się pod adresem: <https://www.google.co.uk/intl/en-GB/policies/privacy/> .

Zalecamy zapoznanie się z zawiadomieniami dot. prywatności stron trzecich oraz bezpośredni kontakt z dostawcami usług, jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące sposobu, w jaki wykorzystują oni Państwa dane osobowe.

16. Ujawnianie danych

ESG może ujawnić informacje o Państwu:

- naszym doradcom zawodowym, audytorom;
- notariuszom, jeśli umowa zawierana z Państwem wymaga formy notarialnej;
- firmom świadczącym usługi w zakresie centrów danych, hostingu, chmury obliczeniowej, administrowania stronami internetowymi i usług powiązanych, firmom tworzącym, dostarczającym, obsługującym i rozwijającym oprogramowanie, firmom świadczącym usługi w zakresie infrastruktury informatycznej, firmom świadczącym usługi telekomunikacyjne;
- firmom świadczącym usługi reklamowe i marketingowe;
- firmom świadczącym usługi w zakresie ochrony fizycznej i/lub elektronicznej, zarządzania mieniem i/lub inne usługi biznesowe;
- instytucjom państwowym zgodnie z procedurą przewidzianą w przepisach prawa: Urzędowi Skarbowemu, Centrum Rejestrów, ZUS, Urzędowi Pracy i in.;
- organom ścigania na ich wniosek lub z naszej inicjatywy, jeśli istnieją podejrzenia, że popełniono przestępstwo, a także sądom i innym organom rozstrzygającym spory.

Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego i/lub organizacji międzynarodowej. Z wyjątkiem przypadków przewidzianych w niniejszej Polityce Prywatności, ESG nie udostępni Państwa danych osobowych żadnym podmiotom trzecim.

Lista odbiorców lub kategorii odbiorców wskazana w Polityce Prywatności może ulec zmianie, dlatego jeśli chcą Państwo być informowani o zmianach odbiorców Państwa danych osobowych, prosimy o powiadomienie nas na adres e-mail: dap@sanatorija.lt, ze wskazaniem „Chcę otrzymywać informacje o zmianach odbiorców moich danych osobowych, imię, nazwisko”.

17. Materiały stron trzecich i witryny stron trzecich

Na stronie internetowej i w aplikacji ESG mogą pojawiać się reklamy dostarczane przez strony trzecie. Strony trzecie ponoszą **wyłączną odpowiedzialność za treść takich reklam i są zobowiązane do zapewnienia, że są one zgodne ze wszystkimi obowiązującymi je przepisami ustawowymi i normatywnymi.**

Korzystanie ze stron internetowych stron trzecich odbywa się na własne ryzyko. ESG nie ponosi żadnej bezpośredniej ani pośredniej odpowiedzialności ani za treść, dokładność informacji lub opinie wyrażone na takich stronach, ani za jakość oferowanych na nich towarów i usług.

Korzystanie ze stron internetowych stron trzecich odbywa się na własne ryzyko. ESG nie ponosi żadnej bezpośredniej ani pośredniej odpowiedzialności ani za treść, dokładność informacji lub opinie wyrażone na takich stronach, ani za jakość oferowanych na nich towarów i usług.

18. Bezpieczeństwo Państwa danych osobowych

ESG dba o ochronę Państwa danych i przestrzega rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i swobodnym przepływem takich danych oraz uchylającego dyrektywę 95/46/WE (rozporządzenie ogólne o ochronie danych osobowych) (zwane dalej „RODO”) oraz innych ustaw chroniących Państwa dane osobowe.

19. Państwa prawa

W niniejszym rozdziale ESG przedstawia informacje dotyczące praw użytkownika związanych z przetwarzaniem jego danych osobowych przez ESG oraz sytuacji, w których można z tych praw skorzystać. Aby uzyskać więcej informacji na temat swoich praw lub je zrealizować, prosimy o kontakt pod adresem e-mail: dap@sanatorija.lt.

ESG bez zbędnej zwłoki, **ale nie później niż w ciągu 1 (jednego) miesiąca od otrzymania wniosku**, przekaże Państwu informacje na temat działań podjętych w związku z Państwa wnioskiem dotyczącym realizacji Państwa praw. **W zależności od stopnia złożoności wniosku oraz liczby otrzymanych wniosków, wspomniany termin może zostać przedłużony o kolejne 2 (dwa) miesiące.** W takim przypadku ESG poinformuje Państwa w ciągu 1 (jednego) miesiąca od otrzymania wniosku o przedłużenie terminu oraz o przyczynach tego przedłużenia.

ESG odmówi realizacji Państwa praw wyłącznie w przypadkach przewidzianych przepisami prawa.

- **Prawo do cofnięcia zgody.** Jeśli udzielili Państwo ESG wyraźnej zgody na przetwarzanie Państwa danych, mogą Państwo ją w każdej chwili cofnąć, wysyłając wiadomość e-mail na adres: dap@sanatorija.lt.
- **Prawo do wglądu w swoje dane.** ESG dąży do tego, abyście w pełni rozumieli, w jaki sposób ESG wykorzystuje Państwa dane osobowe, i aby nie powodowało to dla Państwa żadnych niedogodności. W każdej chwili mogą Państwo skontaktować się z ESG i zapytać, czy przetwarzane są jakiegokolwiek Państwa dane osobowe. Jeśli ESG przechowuje lub w jakikolwiek sposób wykorzystuje Państwa dane osobowe, mają Państwo prawo do wglądu w te dane. Aby to zrobić, prosimy o przesłanie pisemnego wniosku do ESG na adres e-mail: dap@sanatorija.lt, prosimy o potwierdzenie swojej tożsamości oraz przestrzeganie zasad uczciwości i rozsądku przy składaniu takiego wniosku.

- **Prawo do żądania dodatkowych informacji.** Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące wykorzystania Państwa danych osobowych, z przyjemnością na nie odpowiemy lub udzielimy wszelkich dodatkowych informacji, które możemy ujawnić. Jeśli mają Państwo konkretne pytania lub nie zrozumieli Państwo przedstawionych informacji, prosimy o kontakt pod adresem e-mail: dap@sanatorija.lt.

20. Dodatkowe prawa

Poniżej przedstawiamy informacje dotyczące dodatkowych praw przysługujących Państwu, z których mogą Państwo skorzystać zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

- Mają Państwo prawo zażądać **sprostowania wszelkich nieścisłości w posiadanych danych**. W takim przypadku ESG może poprosić Państwa o potwierdzenie poprawionych informacji.
- Mają Państwo prawo zażądać **usunięcia swoich danych osobowych**. Prawo to jest realizowane w przypadkach przewidzianych w art. 17 Rozporządzenia o ochronie danych osobowych (UE) 2016/679.
- Mają Państwo prawo zażądać **ograniczenia przetwarzania Państwa danych osobowych lub zaprzestania ich przetwarzania**:
 - (i) w okresie niezbędnym do ustalenia przez ESG prawdziwości Państwa danych osobowych, w przypadku zgłoszenia przez Państwa zastrzeżeń co do ich prawdziwości;
 - (ii) gdy gromadzenie, przechowywanie lub wykorzystywanie Państwa danych osobowych przez ESG jest niezgodne z prawem, ale zdecydują się Państwo nie żądać ich usunięcia;
 - (iii) gdy Państwa dane osobowe nie są już potrzebne ESG, ale są Państwu potrzebne do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczenia prawnego;
 - (iv) w okresie niezbędnym do ustalenia, czy ESG ma ważniejsze podstawy prawne do dalszego przetwarzania Państwa danych osobowych, jeśli skorzystali Państwo z prawa do wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.
- Mają Państwo prawo **przenieść dane, które otrzymaliśmy od Państwa za Państwa zgodą lub w celu zawarcia umowy**. Po skorzystaniu z tego prawa, na Państwa wniosek ESG przekaże kopię przekazanych przez Państwa danych.
- Mają Państwo prawo **nie wyrazić zgody na wykorzystywanie przez ESG Państwa danych osobowych**:
 - (i) gdy ESG wykorzystuje takie dane w celu realizacji swoich prawnie uzasadnionych interesów, ale nie ma ważniejszej podstawy prawnej do dalszego wykorzystywania Państwa danych osobowych; lub
 - (ii) w dowolnym momencie, gdy ESG wykorzystuje Państwa dane osobowe do wysyłania newsletterów lub w celach marketingu bezpośredniego. W takim przypadku dane nie będą już wykorzystywane do tych celów, ale mogą być wykorzystywane do innych zgodnych z prawem celów.

21. Skargi

22. Jeśli uważają Państwo, że Państwa prawa jako osób, których dane dotyczą, zostały lub mogą zostać naruszone, prosimy o niezwłoczne zgłoszenie tego faktu do ESG, wysyłając zgłoszenie na adres e-mail dap@sanatorija.lt. ESG zapewnia, że po otrzymaniu zgłoszenia skontaktujemy się z Państwem w rozsądnym terminie i poinformujemy o przebiegu postępowania wyjaśniającego, a następnie o jego wyniku.

Jeśli wyniki postępowania nie będą dla Państwa satysfakcjonujące, informujemy, że będą Państwo mogli złożyć odwołanie do organu nadzorczego – Państwowej Inspekcji Ochrony Danych (dane kontaktowe www.ada.lt).

23. Zmiany w Polityce Prywatności

ESG co roku dokonuje obowiązkowego przeglądu niniejszej Polityki prywatności. Należy jednak pamiętać, że ESG może w dowolnym momencie zaktualizować lub zmienić niniejszą Politykę prywatności. Zaktualizowana Polityka prywatności wchodzi w życie z chwilą jej opublikowania na stronie internetowej ESG www.sanatorija.lt i/lub w Aplikacji. Należy od czasu do czasu ją sprawdzać i upewnić się, że aktualna wersja Polityki prywatności jest dla Państwa satysfakcjonująca.
